

I**Istruzioni per l'installazione e l'uso**

Frigoriferi & Freezer Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

EN**Installation and usage instructions**

Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm Refrigerators & Freezers
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

DE**Installations- und Wartungsanleitung**

Kühl- und Gefrierschränke Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

FR**Instructions pour l'installation et l'utilisation**

Réfrigérateurs & Congélateurs Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

ES**Instrucciones para la instalación y el uso**

Frigoriferi & Freezer Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

NL**Aanwijzingen voor gebruik en installatie**

Koelkasten & Vriezers Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

FI**Asennus- ja käyttöohjeet**

Jääkaapit ja pakastimet - Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

SV**Installations- och bruksanvisning**

Kylar & frysar i serierna Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

RU**Инструкция по установке и эксплуатации**

Холодильники и морозильные камеры Cruise Classic, Cruise INOX & Cruise ELEGANCE Isotherm
CR36,CR40CUBE,CR42,CR49,CR65,CR63F,CR65F,CR85,CR90F,CR90BIG,CR100,CR130,CR195 &CR200

**Cruise Classic****Cruise Inox****Cruise Elegance**

Isotherm Cruise Serie

Fig.1

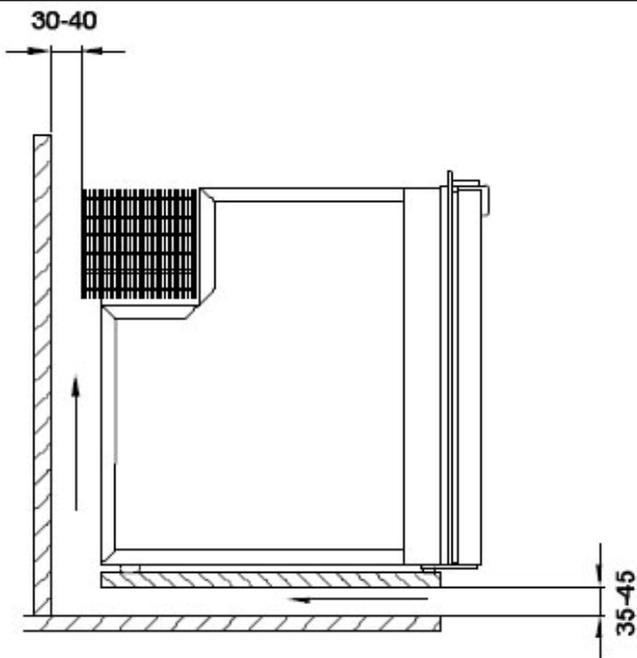


Fig.2

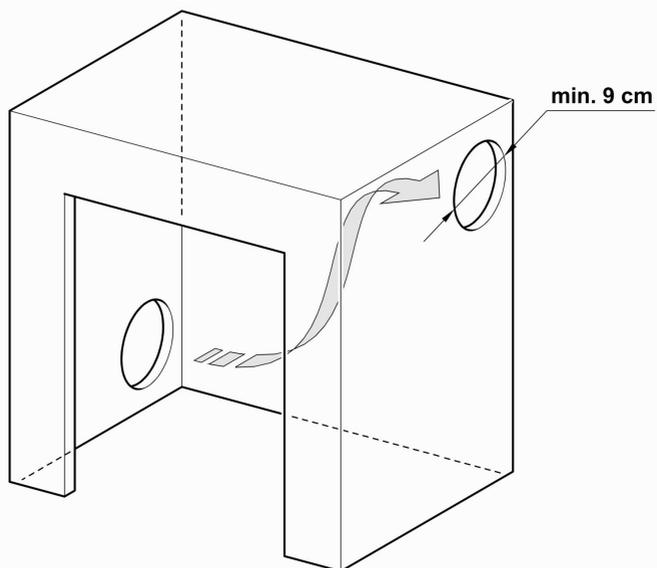


Fig.3

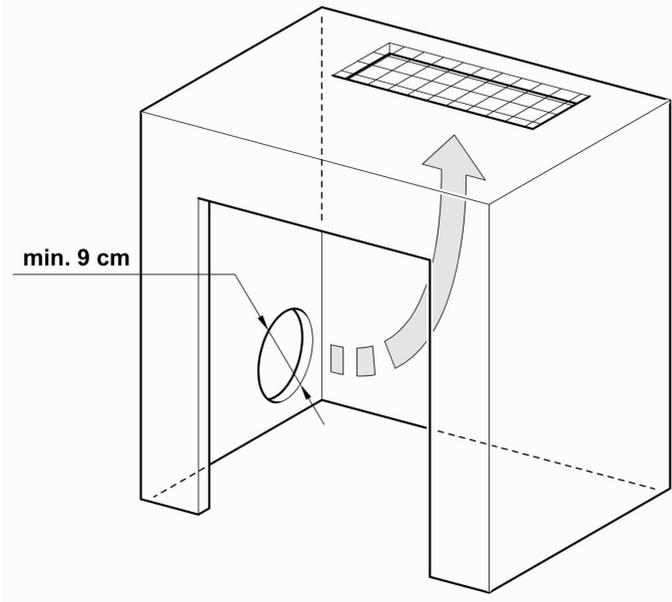
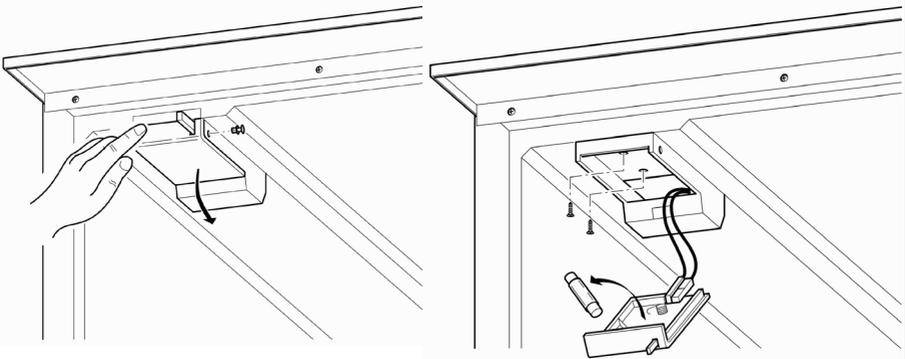


Fig.4



Isotherm Cruise Serie

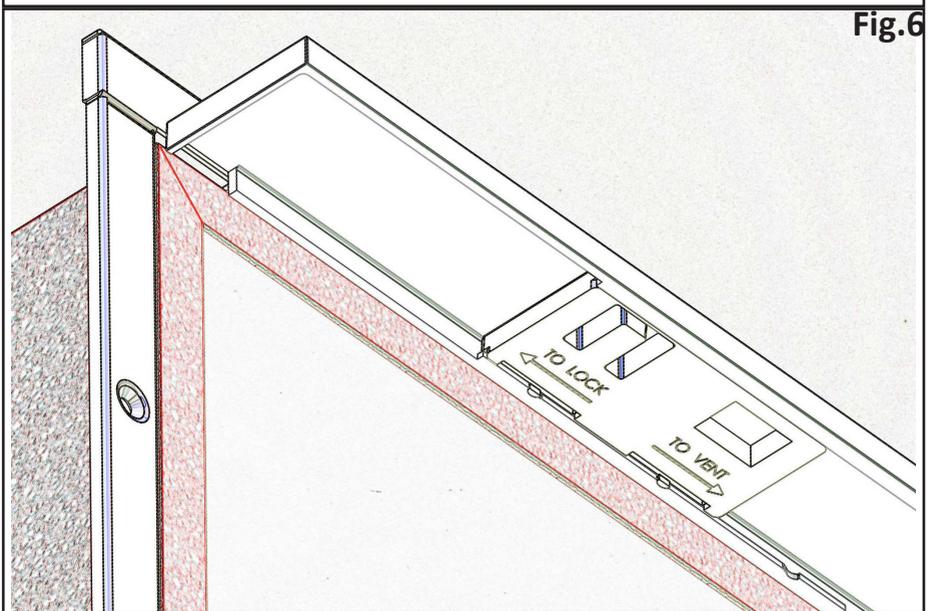
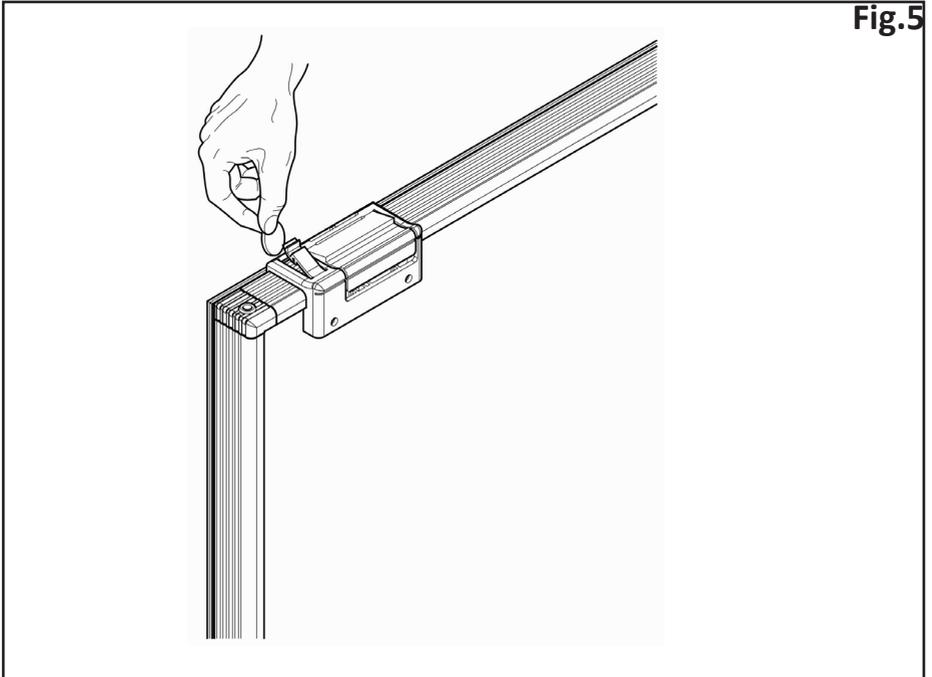


Fig.7

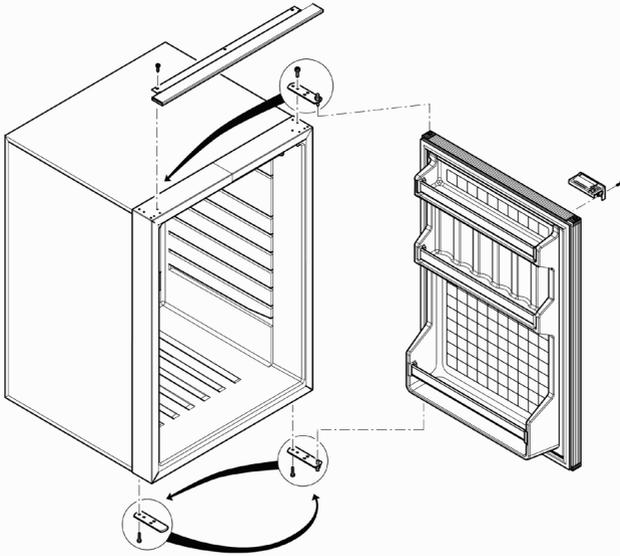
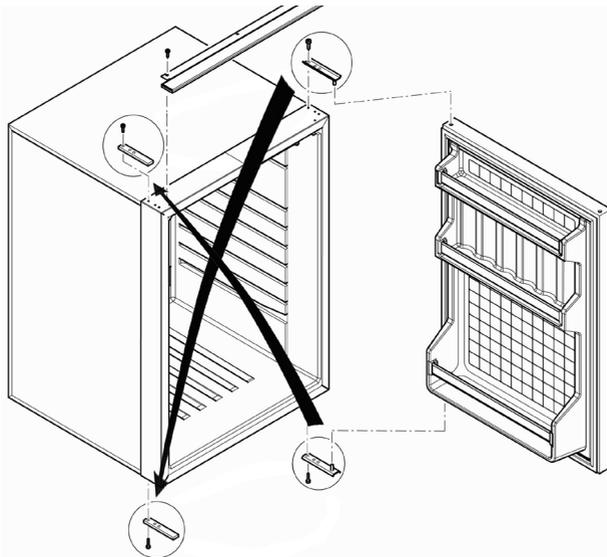


Fig.8



Isotherm Cruise Serie

Fig.9

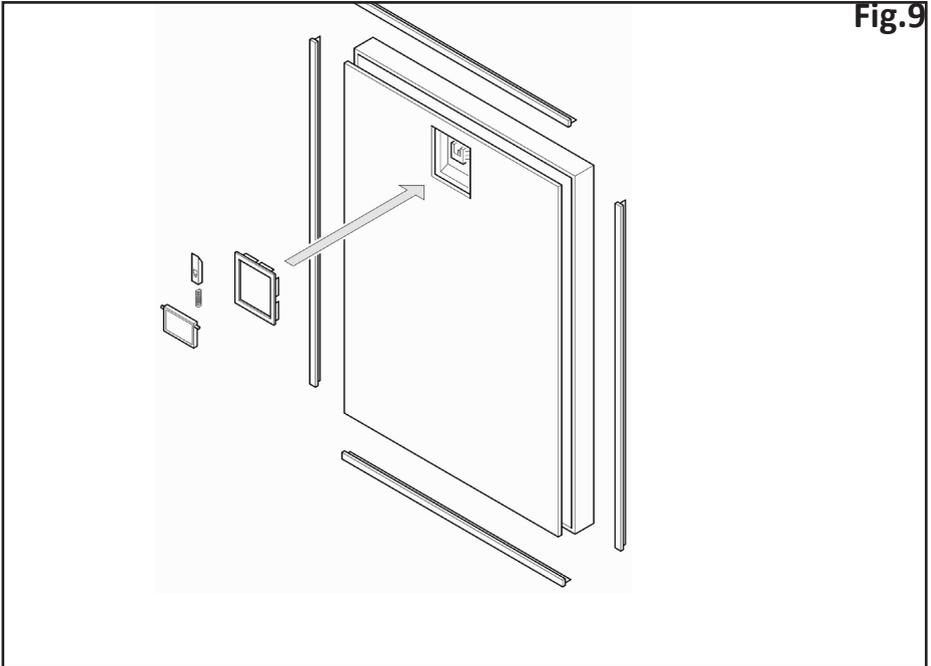


Fig.10

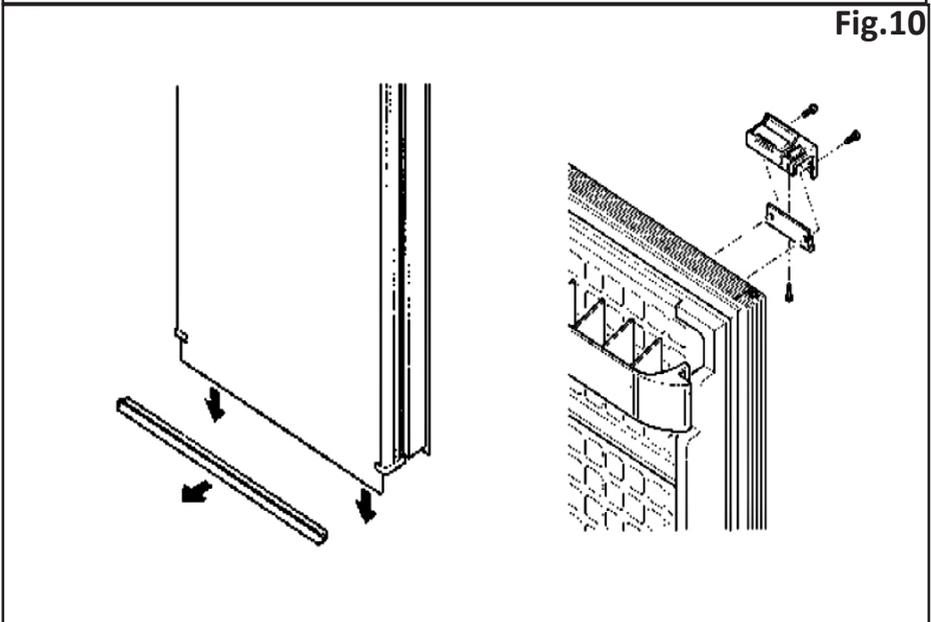


Fig.11

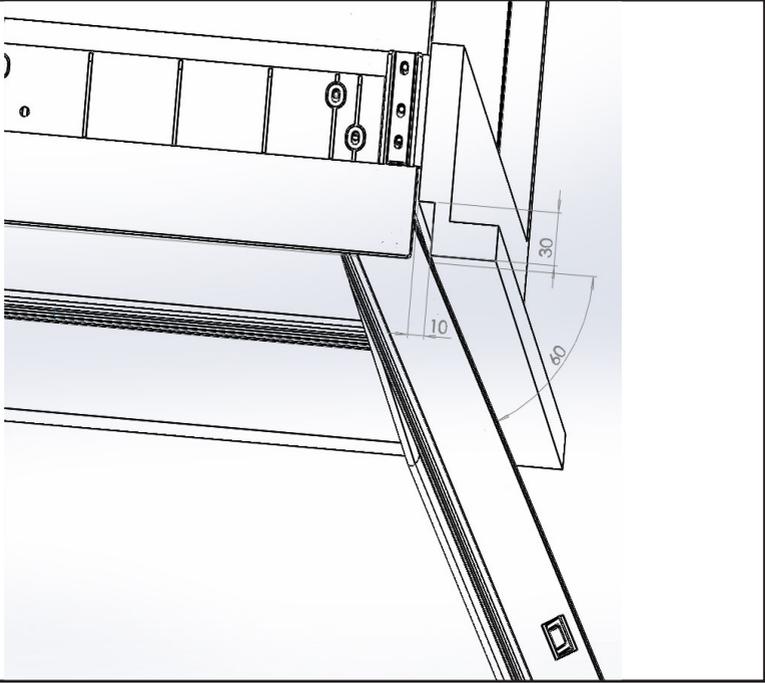
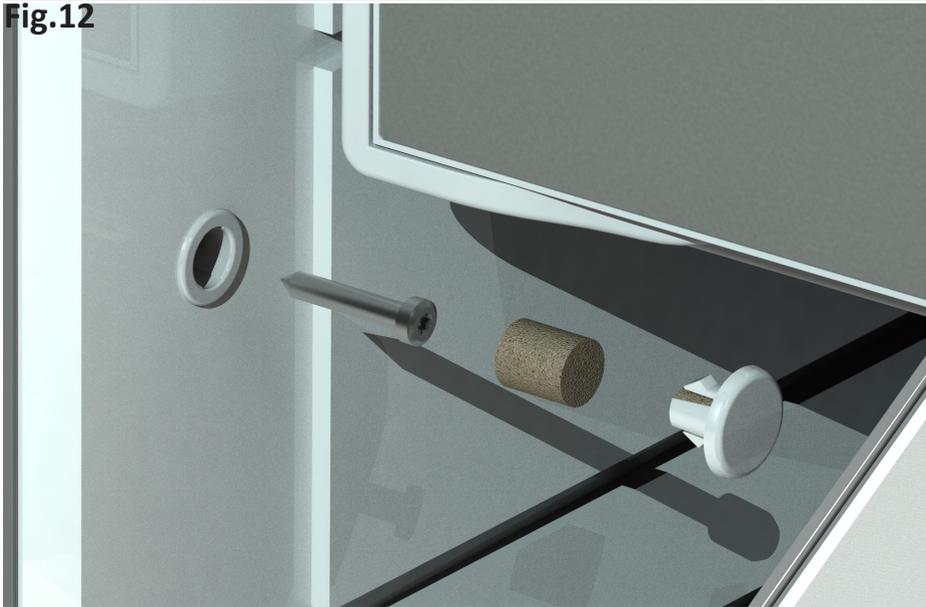


Fig.12



Manuale d'uso

Sommario

1 Manuale	10
1.2 Ambiente.....	11
1.3 Norme di Sicurezza	12
2 Istruzioni per l'Uso.....	15
2.1 Regolazione della Temperatura con Termostato	15
2.2 Consigli per l'Uso	16
2.3 Sbrinatoria.....	17
3. Manutenzione	17
3.1 Protezione per Bassa Tensione	18
4 Avvertenze Installazione	19
4.1 Installazione	21
4.2 Ventilazione.....	22
4.3 Pannellatura Porta	22
4.4 Reversibilità Porta.....	22
4.5 Collegamenti Elettrici	23
4.6 Dimensione dei Cavi Elettrici.....	24
4.7 Illuminazione Interna	24
4.8 SEC - "Smart Energy Control"	25
5 Dati tecnici (configurazioni standard).....	26
6 Ricerca dei guasti	27
7 Led per Diagnostica	30
8 Dimensioni	31
9 Garanzia	33
Schemi Elettrici.....	243

1. Manuale

Il manuale contiene delle avvertenze per segnalare pericoli presenti per l'utilizzatore o particolari comportamenti da tenere; tali avvertimenti sono indicati come riportato di seguito:



ATTENZIONE!



Non avviare il prodotto prima di aver consultato questo manuale di istruzioni.

<p>Obbligo lettura istruzioni La presenza di questo simbolo richiede la lettura delle istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio</p>	
<p>Obbligo sconnessione La presenza di questo simbolo richiede l'immediata sconnessione dell'apparecchio dall'alimentazione principale in caso di guasti</p>	
<p>Obbligo guanti La presenza di questo simbolo richiede a ciascun operatore di indossare gli appositi guanti protettivi</p>	
<p>Obbligo scarpe La presenza di questo simbolo richiede a ciascun operatore di indossare delle scarpe atte a diminuire il rischio di infortuni</p>	
<p>Pericolo generico La presenza di questo simbolo richiede particolare attenzione da parte dell'operatore</p>	
<p>Pericolo di folgorazione La presenza di questo simbolo segnala al che l'operazione descritta potrebbe presentare il rischio di uno shock elettrico</p>	
<p>Pericolo luce ad alta intensità La presenza di questo simbolo segnala di prestare particolare attenzione alle luci luminose ad alta intensità, rischio per la vista.</p>	

Manuale d'uso



ATTENZIONE! Il manuale deve essere conservato per qualsiasi futura consultazione. E' opportuno:

- Conservare il manuale in un luogo accessibile protetto da umidità e calore e al riparo da raggi solari diretti;
- Impiegare il manuale in modo da non danneggiarne tutto o in parte il contenuto;
- Non asportare, strappare o modificare per alcun motivo parti del presente manuale.

Nonostante la cura e la completezza con le quali è stato redatto questo manuale, Indel Webasto Marine Srl non può garantire che le informazioni qui presenti coprano ogni possibile evento associato all'installazione del prodotto, in caso d'incertezza si consiglia di contattare immediatamente i nostri tecnici. Nel caso di vendita o trasferimento dell'apparecchio ad altra persona, il presente manuale e i relativi allegati devono essere consegnati, integri, al nuovo utilizzatore.

1.2 Ambiente

Questo prodotto è conforme alla direttiva 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Il corretto smaltimento del prodotto è essenziale per prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Il simbolo  sul prodotto, imballaggio o relativa documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito fra i rifiuti domestici. Il prodotto deve essere consegnato ad un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltire sempre il prodotto nel rispetto delle disposizioni ambientali locali sullo smaltimento dei rifiuti.

Per maggiori informazioni su smaltimento, riciclaggio e riutilizzo del prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di raccolta dei rifiuti locale o al rivenditore/distributore presso cui è stato acquistato il prodotto.

L'imballaggio è fabbricato in materiale riciclabile. Esso riporta il



simbolo del riciclaggio  e deve essere consegnato ad un centro di raccolta.



Il simbolo **CE** indica che il prodotto è conforme a tutte le disposizioni della comunità europea che prevedono il suo utilizzo.



ATTENZIONE! Questa apparecchiatura contiene gas fluorurato ad effetto serra R134a all'interno di un sistema sigillato ermeticamente il cui funzionamento dipende dalla presenza di tale gas.



ATTENZIONE! Non aprire mai il circuito refrigerante, tranne per la normale connessione/disconnessione dei giunti rapidi (ove presenti). Il refrigerante R134a contenuto nell'apparecchio non è infiammabile in condizioni normali. Non rilasciare mai il refrigerante R134a nell'ambiente.

In caso di danneggiamento del circuito refrigerante contattare personale qualificato certificato per maneggiare gas fluorurati.

1.3 Norme di Sicurezza



ATTENZIONE! Indel Webasto Marine Srl declina ogni responsabilità per malfunzionamenti o danneggiamenti a persone o cose dovute all'utilizzo diverso della macchina o di materiali con caratteristiche diverse da quanto indicato nel presente manuale.

L'uso improprio o l'uso del prodotto in contrasto con quanto indicato in questo manuale non può dare luogo a contestazioni nei confronti del produttore e/o fornitore.



ATTENZIONE! Il refrigeratore è adatto solamente per la conservazione e/o mantenimento di alimenti. I prodotti alimentari devono essere conservati nella confezione originale o in contenitori adeguati. Non consumare generi alimentari la cui data di conservazione sia scaduta, potrebbero causare intossicazione.

Manuale d'uso



ATTENZIONE! Qualora si dovessero conservare medicinali all'interno del frigorifero, controllare che l'apparecchio disponga di una capacità di raffreddamento in grado di soddisfare i requisiti dei rispettivi farmaci.



ATTENZIONE! Lo scopo e la funzione del prodotto quando usato come freezer, è solo di mantenere congelati i prodotti alimentari già completamente congelati.

Il refrigeratore non congela i prodotti alimentari non congelati o parzialmente congelati. Qualora un prodotto alimentare non congelato o parzialmente congelato dovesse essere conservato nel freezer, questo è considerato uso improprio e può causare possibile scongelamento non intenzionale del prodotto alimentare che può portare a problemi di sicurezza, malattia o infortunio in caso di ingestione.

La conservazione di alimenti non congelati o parzialmente congelati nel congelatore può anche influenzare la qualità di altri prodotti alimentari surgelati conservati all'interno del congelatore.

Esposizione a temperature superiori al range di temperatura della classe climatica per cui il freezer è costruito, interruzioni di alimentazione elettrica e/o frequente apertura del congelatore, può influenzare l'efficacia del refrigeratore e la qualità del contenuto del freezer.

L'utente deve sempre controllare la qualità dei prodotti alimentari prima di ingerirli.



ATTENZIONE! Per periodi prolungati di inattività o in fase di sbrinamento,



rimuovere la lampada dove presente o scollegare tutte le alimentazioni. Lasciare lo sportello del refrigeratore leggermente aperto per arieggiare l'interno del prodotto ed evitare la formazione di muffe.



ATTENZIONE! Eliminare tutte le fonti di calore e scintille dalle vicinanze dell'apparecchio, estrarre la spina di alimentazione ed arieggiare bene il locale in caso di fuoriuscita di liquido refrigerante.



ATTENZIONE!



Disconnettere immediatamente l'apparecchio dall'alimentazione principale in caso di guasti. Non toccare eventuali cavi elettrici danneggiati o non isolati quando è inserita l'alimentazione elettrica. L'osservazione vale in particolare quando l'apparecchiatura è connessa alla tensione di rete, 115V o 230V.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito, contattare personale qualificato o il Centro Assistenza più vicino.



ATTENZIONE! Non conservare nell'apparecchio o nelle vicinanze delle sue parti elettriche: bombolette spray a base di sostanze infiammabili, materiali esplosivi, apparecchi elettrici, animali vivi.

Le bombolette spray contenenti sostanze infiammabili possono avere perdite di tali gas che a contatto con le parti elettriche possono infiammarsi o causare esplosioni.

Conservare ben chiuse ed in posizione verticale le bevande ad alta gradazione alcolica.

Evitare fuochi o scintille all'interno dell'apparecchio.

Evitare di utilizzare apparecchiature elettriche all'interno del frigorifero.



ATTENZIONE! L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.



ATTENZIONE! Non utilizzare spine o interruttori se avete mani o piedi bagnati.

Manuale d'uso

2. Istruzioni per l'uso

La classe climatica è indicata sulla targhetta dati all'interno dell'apparecchio.

SN o **classe temperata estesa** (temperatura ambiente da 10°C a 32°C);

N o **classe temperata** (temperatura ambiente da 16°C a 32°C);

ST o **classe subtropicale** (temperatura ambiente da 16°C a 38°C);

T o **classe tropicale** (temperatura ambiente da 16°C a 43°C).

2.1 Regolazione della temperatura con termostato

La temperatura del frigorifero si regola in continuo per mezzo del termostato, che integra anche una funzione di spegnimento se ruotato al fincorsa antiorario.

Per spegnere l'apparecchio occorre superare una leggera resistenza della manopola. La posizione della manopola del termostato dipende dal tipo di frigorifero.

Per regolare la temperatura, procedere come segue: Ruotando il termostato in senso orario la temperatura interna si abbassa e viceversa.

Si raccomanda di mantenere il frigorifero a una temperatura di 5-6°C. La temperatura esterna influenza quella del frigorifero, quindi può essere difficile mantenere la temperatura interna corretta se il frigorifero è esposto a calore e luce solare diretta.

Manopola Termostato



2.2 Consigli per l'uso

- Se possibile, accendere il frigorifero circa 6 ore prima di riporvi i prodotti.
- L'apertura frequente del frigorifero comporta un maggiore consumo elettrico.
- Una ventilazione adeguata del compressore e del condensatore riduce notevolmente il consumo elettrico.
- Non ostruire mai il sistema di ventilazione del frigorifero.
- L'impianto elettrico deve essere in ottime condizioni, verificare regolarmente le batterie ed il loro livello di carica. Utilizzare sempre una batteria di avviamento separata dal motore.
- Mantenere sempre pulito e asciutto l'interno del frigorifero. Rimuovere l'acqua di condensa dalla vaschetta di sgocciolamento sotto lo scomparto freezer del frigorifero, dove presente.
- Per mantenere la superficie della porta sempre bella ed intatta, assicurarsi che essa sia sempre pulita ed asciutta.
- L'apparecchio è stato progettato con blocco di protezione del prodotto nei casi di tensione batteria bassa. In caso di blocco del compressore seguire le indicazioni riportate nel presente manuale e/o contattare tecnici specializzati o centri di assistenza Indel Webasto Marine Srl.
- Il compressore può funzionare fino ad una inclinazione di 30°, mentre angoli superiori possono causare un danno permanente al compressore.

Manuale d'uso

2.3 Sbrinatoria

Poiché l'evaporatore funziona a temperature inferiori al punto di congelamento, su di esso si formano ghiaccio e brina.

L'umidità dell'aria, la temperatura e il numero di aperture dello sportello influenzano notevolmente la formazione di brina.

Sbrinare sempre il frigorifero quando lo strato di brina sull'evaporatore ha uno spessore di 3-4 mm o superiore.

Spegnere il frigorifero ruotando il termostato in posizione 0.

Effettuare la sbrinatoria quando i prodotti possono rimanere il più possibile al fresco fuori dal frigorifero. Non utilizzare oggetti appuntiti per rimuovere il ghiaccio e la brina dall'evaporatore in quanto potrebbe danneggiarsi causando perdite di refrigerante.

Riaccendere il frigorifero solo dopo averlo sbrinato, pulito e asciugato con cura. Estrarre, svuotare e asciugare la vaschetta di sgocciolamento sotto l'evaporatore. All'occorrenza, durante la sbrinatoria, sistemare un asciugamano alla base del frigorifero per agevolare la raccolta dell'acqua.

3. Manutenzione

I frigoriferi Isotherm Cruise & Cruise Elegance sono dotati di un impianto di raffreddamento stagno che non richiede manutenzione e rabbocco di refrigerante.

Il compressore è progettato appositamente per applicazioni mobili per garantire un rendimento e una durata eccellenti. In inverno il frigorifero deve essere conservato all'interno del veicolo, ma il compressore non funziona a temperature prossime a 0°C o inferiori. La manutenzione stagionale si limita alla pulizia del condensatore dietro il frigorifero. In particolare, è necessario spazzolare/aspirare tutta la polvere accumulata per effetto della ventola. Utilizzare una spazzola morbida e un aspirapolvere. È importante tenere pulito l'interno del frigorifero con acqua tiepida e sapone neutro asciugando qualsiasi residuo di condensa/acqua.

Per mantenere la superficie della porta sempre bella ed intatta, assicurarsi che essa sia sempre asciutta e pulita.

Allo spegnimento del frigorifero per periodi prolungati è necessario attendere la completa sbrinatoria e rimuovere la condensa che si è formata, sia all'interno dell'apparecchio che nella vaschetta esterna raccogli condensa, per evitare danni

all'apparecchio, ai componenti elettrici/meccanici e/o la formazione di muffe. Il tempo di sbrinatoria naturale può variare da pochi minuti a diverse ore. Quando il frigorifero è spento e in inverno lasciare lo sportello socchiuso in posizione di aerazione e **scollegare tutte le alimentazioni**.

Areazione modelli Classic:

I modelli Classic sono dotati di una maniglia con apposito fermo ideato per lasciare lo sportello in posizione di areazione.

Per portare lo sportello in posizione di areazione, aiutandosi con una monetina od un coltello, sbloccare il fermo (Fig. 5). Una volta sbloccato il fermo agganciare la porta in posizione di ventilazione.

Areazione modelli Elegance:

I modelli Elegance sono dotati di un apposito sistema blocca porta per portare lo sportello in posizione di areazione inserito nel Top del frigorifero.

Per portare lo sportello in posizione di areazione, agire sul bloccaporta spingendolo verso destra in posizione di ventilazione "--> TO VENT" (Fig. 6).

3.1 Protezione per bassa tensione

Per evitare che le batterie si scarichino eccessivamente, una protezione spegne il compressore in caso di tensione insufficiente e lo riaccende solo quando la tensione nell'impianto aumenta in seguito alla ricarica delle batterie.

Tensione di sistema	Tensione di Spegnimento	Tensione Minima di Funzionamento
12V	9,6 (10,4) V	10,9 (11,7) V
24V	21,3 (22,8) V	22,7 (24,2) V

Se si rimuove il ponticello nell'elettronica fra C e P sono validi i valori indicati fra parentesi.



AVVERTENZE: Prima dell'accensione dell'apparecchio verificare sempre che le batterie siano in condizioni ottimali.

Manuale d'uso

4 Avvertenze Installazione



ATTENZIONE!



A garanzia di un funzionamento sicuro, installare ed allacciare l'apparecchio attenendosi alle indicazioni riportate nelle presenti istruzioni d'uso.



ATTENZIONE! Utilizzare sempre i DPI



(Dispositivi di Protezione Individuali) durante la movimentazione ed installazione del prodotto.



ATTENZIONE! Ogni modifica eseguita sul prodotto ad insaputa del fabbricante sarà di completa responsabilità di chi eseguirà tali alterazioni. Le modifiche eseguite senza l'autorizzazione da parte di Indel Webasto Marine Srl faranno decadere ogni forma di garanzia ed invalideranno la dichiarazione di conformità alle direttive applicabili.



ATTENZIONE! Prima di utilizzare l'apparecchio accertarsi che esso non presenti danni visibili sui componenti meccanici ed elettrici.



ATTENZIONE! Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante, gli spruzzi di liquido refrigerante possono danneggiare la vista.



ATTENZIONE! In caso di danni all'apparecchio, informare immediatamente la ditta fornitrice prima di procedere all'allacciamento.



ATTENZIONE! Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, dai Centri di Assistenza o da personale qualificato.



ATTENZIONE! Installare il frigorifero in un luogo asciutto e al riparo da

spruzzi d'acqua. Le parti elettriche NON devono essere esposte alla pioggia e/o a spruzzi d'acqua.



ATTENZIONE! Installare il frigorifero lontano da bombole di gas o impianti GPL.



ATTENZIONE! Il prodotto deve essere installato in una zona accessibile per eventuali manutenzioni. Il vano di alloggiamento delle parti sotto tensione e del gruppo condensatore/compressore deve essere apribile solo volontariamente e non accessibile direttamente.



ATTENZIONE! La zona di installazione della parte compressore/condensatore deve per forza essere realizzata con un materiale resistente al test della fiamma con ago previsto dalla EN 603335---1 o distare più di 5 cm dalle parti elettriche e/o elettroniche.



ATTENZIONE! Se è presente un carica batterie, questo deve essere connesso alla batteria e mai direttamente al frigorifero.



ATTENZIONE! L'apparecchio deve essere protetto contro il contatto indiretto secondo la norma "Heavy Current Regulations".



ATTENZIONE! In caso di collegamento all'alimentazione da rete elettrica in corrente alternata, per evitare gravi lesioni personali, accertarsi che essa sia dotata di messa a terra e dotata di dispositivi di sezionamento (interruttori) che permettano il distacco totale di corrente dell'apparecchio e, di dispositivi di protezione che intervengano automaticamente in caso di guasto.



ATTENZIONE! Non toccare eventuali cavi elettrici danneggiati o non isolati quando è inserita l'alimentazione elettrica. L'osservazione vale in particolare quando l'apparecchiatura è connessa alla tensione di rete 115Volt o 230Volt.

4.1 Installazione

I frigoriferi Isotherm sono progettati e realizzati per un'installazione esclusivamente ad incasso e conformi alle dimensioni standard. Il frigorifero deve sempre essere in posizione orizzontale, con i piedini di gomma del compressore in basso. Il compressore può funzionare fino a un'inclinazione di 30°. Se l'inclinazione è superiore il compressore può danneggiarsi.

Nel modello CR42, il compressore è installato su una piastra angolare amovibile e presenta una tubatura supplementare in materiale particolarmente flessibile, quindi può essere remotizzato fino a circa 1,5m di distanza dal frigorifero. La tubatura deve essere sistemata con attenzione in modo che non si rompa o schiacci in corrispondenza delle curve.

In caso di compressore remotizzato, anch'esso deve essere installato con i suoi piedini in gomma verso il basso.

Per semplificare l'installazione del frigorifero si possono utilizzare le flangie di montaggio disponibili come accessorio (per i modelli sprovvisti di flangia di fissaggio di serie). Il frigorifero deve sempre essere appoggiato ai relativi piedini di gomma e fissato in posizione tramite la flangia di fissaggio.

I modelli Elegance possono essere fissati nella sede di alloggio tramite il sistema Easy Fix. Questo sistema prevede quattro appositi punti preforati, interni al bauletto, per un'installazione semplice ed efficace non visibile dall'esterno (Fig. 12).

Con l'Easy Fix è possibile installare i Cruise Elegance con la porta a filo del mobile senza l'utilizzo di una apposita flangia di fissaggio. Per una tale installazione occorre lasciare 10mm di spazio tra il frigorifero e il mobile, perlomeno per tutto lo spessore della porta, permettendo così il movimento libero della stessa (Fig. 11).

Dove non è possibile utilizzare la flangia di fissaggio, bloccare il frigorifero in modo che non si ribalti/scivoli in avanti quando si estrae il cassetto o in caso di mare mosso e movimenti bruschi del veicolo. Provvedere all'ancoraggio dell'apparecchio con almeno 2 punti di fissaggio, conformemente a quanto previsto dalla norma EN 60335-2-24.

4.2 Ventilazione

È molto importante che il compressore/condensatore situato dietro il frigorifero sia ben ventilato in modo che l'aria fresca possa entrare dal basso e passare dietro il frigorifero e che l'aria calda possa fuoriuscire dall'alto o dai lati (Fig. 1). Le illustrazioni (Fig. 2-3) mostrano un esempio di come deve essere predisposto l'alloggio del frigorifero.

4.3 Pannellatura della Porta

I frigoriferi Cruise Classic sono dotati di serie di pannellatura della porta di colore grigio. Sono disponibili pannellature opzionali in altri colori e rifiniture.

I frigoriferi Cruise Elegance sono dotati di pannellatura della porta in alluminio di colore silver. Sono disponibili pannellature opzionali in altri colori e rifiniture.

I Modelli Inox sono dotati di porta completamente in acciaio Inox e sono sprovvisti di pannellatura della porta sostituibile.

Sui modelli Cruise Classic è possibile installare una pannellatura dello sportello supplementare sopra quella grigia esistente. Per fare ciò è necessario togliere la guarnizione in plastica inferiore tirandolo verso il basso e procedere alla rimozione della maniglia dello sportello, dotata di tre viti (Fig. 10).

Per cambiare la pannellatura dello sportello sui modelli Cruise Elegance, estrarre delicatamente i 4 listelli laterali blocca pannello, estrarre la piccola cornice della maniglia ed a questo punto è possibile rimuovere il pannello. Inserire il nuovo pannello e riagganciare delicatamente i listelli laterali e la cornice maniglia (Fig. 9).

La procedura è illustrata nel nostro canale  "Indel Webasto Marine".

4.4 Reversibilità Porta

Il senso di apertura delle porte dei frigoriferi Isotherm Cruise (tranne CR200) & Cruise Elegance sono invertibili per andare incontro alle esigenze di installazione.

Per invertire il senso di apertura della porta nei modelli Cruise Classic e Inox rimuovere le viti che fissano il Top (il Top non è presente nei modelli Inox) e i perni di fissaggio, estrarre la porta, invertire le cerniere di fissaggio come illustrato in (Fig.7) rinserire la porta e riavvitare il tutto. Per invertire il senso di apertura della porta nei modelli Cruise Elegance rimuovere le viti che fissano il Top e i perni di fissaggio, estrarre la porta, invertire le cerniere di fissaggio come illustrato in (Fig. 8) rinserire la porta e riavvitare il tutto.

4.5 Collegamenti Elettrici

- Per il collegamento all'impianto elettrico del veicolo, osservare quanto segue:
- Prima della messa in funzione dell'apparecchio, controllare se la tensione d'esercizio e/o quella della batteria corrispondono ai dati di targa.
- Collegare il frigorifero direttamente alla batteria o al relativo interruttore principale ed assicurarsi che l'impianto sia dotato di dispositivo elettrico in grado di proteggere il circuito da sovracorrenti.

Se la tensione d'alimentazione è diversa da 12/24Vdc, installare un interruttore automatico differenziale ΔI 0,03A. Evitare il collegamento tramite il quadro elettrico del veicolo in quanto potrebbe causare cadute di tensione.

- Inserire a monte del frigorifero un fusibile (vedi tabella sotto). Collegare il cavo rosso al polo positivo dell'impianto elettrico e quello nero al polo negativo. Utilizzare un tipo di capocorda pressato adatto alla dimensione del cavo.
- E' obbligatorio il montaggio di un interruttore separato a monte del frigorifero che disconnetta contemporaneamente i cavi di alimentazione, controllare che supporti il carico indicato sotto in tabella.

Modelli	12Vdc	24Vdc
CR36, CR40CUBE, CR42, CR49, CR63F, CR65, CR65F, CR85, CR90F, CR90BIG, CR100, CR130, CR130D (anche modelli Elegance)	15A	7,5A
CR195	25A	12,5A
CR200	20A	10A



ATTENZIONE! Se è presente un carica batterie, questo deve essere connesso all'abatteria e mai direttamente al frigorifero.

Tutti gli schemi elettrici sono consultabili alla fine del manuale.

4.6 Dimensioni dei cavi elettrici

Usare sempre cavi con un'adeguata sezione, Di seguito una tabella con le sezioni minime:

Sezione mm ²	Sezione AWG	Lunghezza max cavo 12V mt/ft	Lunghezza max cavo 24V mt/ft
2.5	13	2.5/8	5/16
4	11	4/13	8/26
6	9	6/19	12/39
10	7	10/33	20/66

4.7 Illuminazione interna

Per la sostituzione della lampadina LED, premere verso il basso il vetro del gruppo di illuminazione con l'apposita levetta. Sostituire la lampadina e risistemare il gruppo di illuminazione (Fig. 4).

Utilizzare solo ricambi originali Indel Webasto Marine Srl.

4.8 SEC - “Smart Energy Control” (optional)

Con il sistema Isotherm “Smart Energy Control”, Indel Webasto Marine offre l’opportunità davvero unica di ridurre drasticamente il consumo elettrico dei sistemi di refrigerazione presenti a bordo. Questo kit può essere facilmente installato per aggiornare e migliorare le capacità di risparmio energetico del vostro prodotto di refrigerazione Isotherm. La nuova linea Cruise Elegance è già dotata di predisposizione preformata nel cabinet per l’installazione del sistema “SEC”.

Come Funziona?

La sofisticata tecnologia Isotherm Smart Energy Control, basata su processore, ottiene un significativo risparmio energetico mediante la continua scansione di una serie di fattori ambientali chiave per determinare, attraverso algoritmi proprietari avanzati, qual è la velocità del compressore più rilevante per massimizzare le prestazioni/batteria rapporto di scarico (COP).

Il dispositivo non solo rende il vostro frigorifero intelligente, ma permette anche la memorizzazione di una quantità significativa di energia fredda immagazzinata in cibo e bevande. Isotherm Smart Energy Control riduce la temperatura del cabinet più di un frigorifero tradizionale, senza congelare il cibo. La temperatura è continuamente monitorata da un sensore dell’aria nel cabinet. L’energia di raffreddamento viene immagazzinata quando un surplus di potenza è disponibile (motore acceso o collegamento alla rete elettrica) e riutilizzata, prima che il frigorifero sia alimentato a batteria.

Il risultato: un risparmio fino al 35% grazie ad un utilizzo più efficiente del compressore e fino al 50% di risparmio con gli effetti combinati di energia di raffreddamento immagazzinata in cibo e bevande.

Per una corretta e sicura installazione del sistema “SEC” fare riferimento al nostro

canale  “Indel Webasto Marine”.

5 Dati tecnici (configurazioni standard)

Tensione di esercizio: 12 o 24 VDC

Consumo medio misurato con temperatura interna di +5°C e temperatura esterna di 25°C. Il consumo medio è influenzato notevolmente da modo di utilizzo del frigorifero e tipo di ventilazione.

Refrigerante: R134a (la capacità dell'impianto è indicata sulla targhetta dati del frigorifero).

I frigoriferi soddisfano la direttiva EMC vigente e sono dotati di marchio CE.

Modello	Consumo Istantaneo 12/24Vdc (Ampere)	Consumo Istantaneo 12/24Vdc (Watt)	Consumo Medio a 25°C (Watt/24h)
CR36	6,0/3,0	72	300
CR40 CUBE	6,0/3,0	72	186
CR42	5,5/2,25	66	300
CR42 EL	5,5/2,25	66	285
CR49	6,0/3,0	72	280
CR49 EL	6,0/3,0	72	265
CR63F	6,0/3,0	72	440
CR65	6,0/3,0	72	290
CR65 EL	6,0/3,0	72	275
CR65F	6,0/3,0	72	440
CR85	6,0/3,0	72	380
CR85 EL	6,0/3,0	72	368
CR90F	6,0/3,0	72	550
CR90 BIG	6,0/3,0	72	520
CR100	6,0/3,0	72	400
CR130	6,0/3,0	72	440
CR130 EL	6,0/3,0	72	418
CR130 D	6,0/3,0	72	400
CR195	6,0/3,0	72	840
CR200	7,0/3,5	84	800